



Церонимо Стилтон

Авантjуре

МАЛОГ ЦЕРИЈА



Превела Марија Спасић

 **Вулканчић**

Београд, 2024.

Назив оригинала: *Le avventure del giovane Gero: La rivincita delle schiappe*
Текст: Џеронимо Стилтон / Geronimo Stilton

Креативни уредници и редакција: Студио Пим / Studio Pym
Графичка опрема: Кјара Колинаси / Chiara Collinassi и Студио Пим / Studio Pym
Илустрације из света *Малој Џерија*: Франческо Кастели / Francesco Castelli

Супервизија: Елизабета Дами Srl / Elisabetta Dami Srl

www.geronimostilton.com

© 2024 - Mondadori Libri S.p.A. Milano for PIEMME, Italia

Права за српско издање © 2024 Вулкан издаваштво

International Rights for this title and this language © Atlantyca Srl - Corso
Magenta, 60/62 - 20123 Milan - Italy
www.atlantyca.com - contact: foreignrights@atlantyca.it

Сва права задржана. Морална права власника су утврђена.

All rights reserved. The moral right of the author has been asserted. From an original idea by
Elisabetta Dami.

Стилтон је име чувеног сира који се од краја XVII века производи у Енглеској. Назив сира
је регистровани заштитни знак. Сир стилтон је омиљени сир Џеронима Стилтона. Више
информација о стилтон сиру потражите на сајту www.stiltoncheese.co.uk.

Сва права задржана. Ниједан део ове књиге не сме се чувати, умножавати или на било
који начин дистрибуирати, било у електронском или механичком облику, укључујући и
фотокопирање, снимање и све остале системе чувања и размене података, без претходног
писаног допуштења од стране власника права.

ISBN 978-86-10-05386-9



Драћи мишићу,

Ово је књига о мојим авантурама из ђачког доба.

Морам да вам откријем једну тајну: нисам је сад написао, већ пре много година... кад су ме сви звали Џери и кад сам ишао у Мишоградску основну школу.

Иако тад нисам знао да ћу постати писац, волео сам да у једну тајну свеску записујем авантуре са својим рођаком Траполом и другом Њушкалом Цијуком.

Како су пролазиле године, свеска је завршила у некој кутији на тавану. Заборавио сам на њу све док је недавно нисам поново пронашао док сам поспремао.

Моји нећаци су је одушевљено прочитали и натерали ме да им обећам да ћу је објавити за своје читаоце.

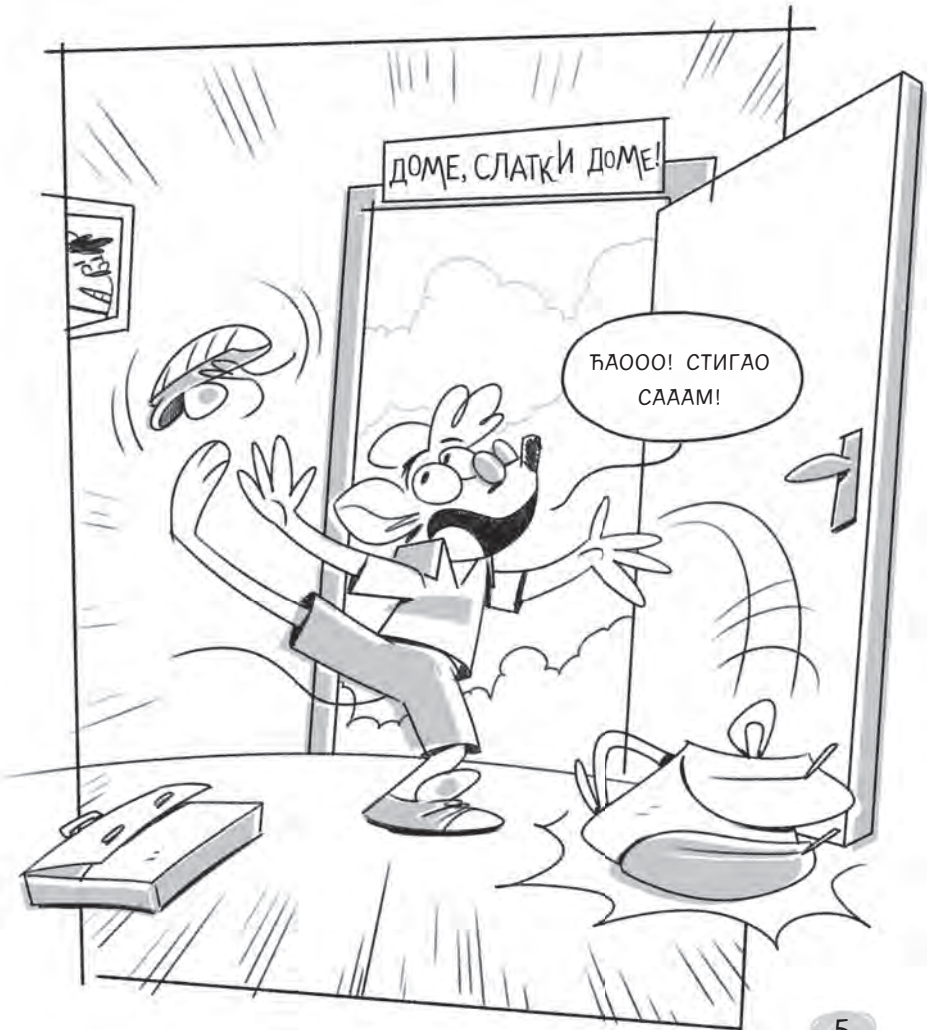
Тако је почело!

Јесте ли спремни да уроните у свет у ком су ме сви звали Џери? Окрените страницу и... **уживајте!**

Џеронимо Стилтон

1

ЋУФТЕ И ЋУФТИЦЕ



ЗАЛУПИО

сам врата за собом и изуо се, изводећи своју чувену егзибицију **лансирања њајшика**.

УСПЕВАМ ДА ИХ ПРИЗЕМЉИМ

ТАЧНО НАСРЕД УЛАЗА!

Посејао сам по поду ранац и блок за ликовно, па отрчао у кухињу. Знао сам да касније све то морам да покупим, али био сам у превеликој журби: оњушио сам неки миомирис од ког ми је кренула **водица на уста...**



- Деда, ти си цар! - узвикнух, па скочих на столицу и латих се виљушке. Теа ме је **мрко** гледала из своје хранилице.

- Ех, жао ми је - рекао сам јој - ти још не смеш да једеш ћуфте. Најпре мора да ти израсте још понеки **зубић!**

Насмејао сам се, али она ми је брзо запушила уста.

- Гага-бу! Мбама бр!

Хм... Теа је била у праву. Заборавио сам да оперем шапе...



ТАКО МАЛА,
А ВЕЋ ЗАНОВЕТА!

Ех, читаоци, узалуд ми то тражите, не могу да вас научим Теином језику, само га ја разумем (тако вам је то са браћом и сестрама). Зар и ви немате неки свој шифровани језик са породицом и пријатељима?



- Како је било у школи? - питао је деда,
скотрљавши ми **ЛАВИНУ** ћуфтица у тањир.
- Ммм... добро - само то сам рекао, јер сам био
презаузет жвакањем!

*Срећом, деда прави фабричке количине
ћуфтица. Толико их волим да бих их јео
за доручак, ручак и вечеру... Претерујем,
кажете? Можда сте у праву.*



2

ПРИЈАТНО ИЗНЕНАЂЕЊЕ... ИЛИ НЕ БАШ?!

Сутрадан ујутро сам био помало успорен. Био сам толико **СИТ** да сам једва ходао. Сва срећа па је први час био физичко!

*Не шалим се, добро сте разумели.
Чекајте да вам објасним...*

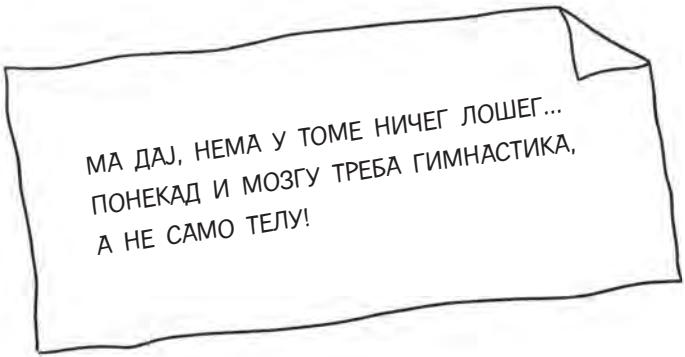


Наш наставник физичког зове се **Шайеџи**, и прилично је времешан, али врло спретан глодар. Све му иде од шапе!

Свиђа ми се, јер нас не тера само да радимо вежбе већ нам прича силне приче о спорту. Зна практично све о тој теми.

Трапи, Цијук и ја нисмо баш неки спортисти (добро, може се слободно рећи да смо **НИКОКВИ**), па смо нашли начин да избегнемо фискултуру: само треба стиснути окидач који покреће приче наставника Шапетија!

Кад почне да говори о **СПОРТУ**, не може да се заустави, тако да заборави на све друго. Ми га слушамо, и *па-па* склекови и трбушњаци.



МА ДАЈ, НЕМА У ТОМЕ НИЧЕГ ЛОШЕГ...
ПОНЕКАД И МОЗГУ ТРЕБА ГИМНАСТИКА,
А НЕ САМО ТЛУ!

Наиме, има један спорт који нарочито баца у транс наставника Шапетија: **ПОТЕРА за сиром!**



Не знате о чему причам? У суштини, то је мишоградски национални спорт. Подразумева трчање за колутом сира низ низбрдицу. Победник је онај који га ухвати и први стигне у подножје.

(Шта се осваја?

Колут сира, наравно!)



Тог јутра сам се намерачио да заподенем ту тему са наставником: он би се ухватио незаборавних прича о најлућим потерама за сиром свих времена, а ја бих могао на миру да варим ћуфте.

Нашао сам се са **Цијуком** испред школе.



ТО ЈЕ БИЛА ТА КЊИГА!

- Данас имамо час детективских вештина?
- рекох с осмехом. Наравно да сам знао да тако нешто немамо у школи.
- Камо среће! - одговори он. - Једном у животу бих и ја био **НАЈБОЉИ У ОДЕЉЕЊУ.**

← НЕМОГУЋЕ!

Трапи нам се придружио. Оставили смо ранчеве у учионици и кренули према сали за физичко. Из чисте формалности смо се пресвукли у тренерку. Ни за шта нам није била потребна... односно, томе сам се надао.

Закорачио сам у салу заједно са другарима, очекујући да ћу угледати познату њушку - наставника Шапетија. МЕЋУТИМ...

Ех... Мислимо да увек све иде по старом, али живот је пун изненађења.



КВИЗ

ШТА МИСЛИТЕ, КО ЈЕ У САЛИ
УМЕСТО НАСТАВНИКА ШАПЕТИЈА?

**А. Госпођа Задахићка
и њене вунене
чарапе.**

НАСТАВНИЦА МАТЕМАТИКЕ.
СМРДИ ЈОЈ ДАХ (ЗА ЧАРАПЕ
НЕ ЗНАМ).



**Б. Мики Пацоне са својом
кесом мини-пица.**



МОЈ ОМИЉЕНИ ДОМАР!
САМО... НЕ МОГУ ВИШЕ ДА
ГЛЕДАМ ХРАНУ!

В. Немам појма.



Г. Блатњаво чудовиште
из Мишоградске мочваре. ПРАВО!



Д. Моја сестра Теа.

УПОМООООБ!



Ђ. Крокодип, који је заљубљен
у Сали Расмишен.



НИСТЕ ПРОЧИТАЛИ МОЈУ ПРВУ
КЊИГУ ОПЕРАЦИЈА БЛАТЊАВО
ЧУДОВИШТЕ? МА ДАААА!

Е. Неко други: _____

ДОБРО, ДОСТА ЈЕ БИЛО.
НАСТАВИТЕ ДА ЧИТАТЕ,
ПА ЋЕТЕ САЗНАТИ.



Уместо наставника Шапетија, час нам је држала она:



Укратко, наставник се разболео, тако да ће га она мењати неколико недеља. Са једне стране, то је била добра вест: била је **лепа и фина**. Али, са друге стране...

- Добро, почнимо са загревањем: **ТРК**
ДВАДЕСЕТ КРУГОВА! - рече Мишел Реј,
а мени се од панике најежише леђа.

*Ех, да, добро сте разумели: ништа од
мојих трикова, мораћу да се презнојим!*



Мишел Реј дохвати пиштаљку, па стаде њоме давати ритам мрдања шапица. Био је то превише захтеван ритам за један стомак пун ђуфтица.

- Извините, наставнице, нешто ми није добро... -
рекох док смо трчали други круг.

- Ох, мукице, стварно си **зеленкаст** у лицу.
Иди слободно да седнеш - одговори она.

↓
ОТРЧАО САМ ПРАВО У ТОАЛЕТ!

Не брините, нисам био баш толико лоше.
Штавише, добро је што ми је било лоше,
јер сам макар шмугнуо са часа: ћуфте
на страну, био сам у дибидус лошој
кондицији!



Цијук и Трапи су после часа били толико
измрцварени да су се скљокали на клупе у
свлачионици и нису могли да устану. Ни остали
другари из одељења нису били у бољем стању.

Мишел Реј их је докрајчила.

НИСМО МОГЛИ НИ ЧАРАПЕ ДА ИЗУЈЕМО.
ПИХ, АЛА ЈЕ СМРДЕЛО!

3

ВЕЛИКИ ИЗАЗОВ

ОВО ЈЕ ШТАБ НАШЕГ ТАЈНОГ
КЛУБА ПО ИМЕНУ КРИШ-МИШ,
ДА, ЖБУН ЈЕ, ПА ШТА?

ЧОВЕЧЕ, РЕЈОВА ЈЕ
БАШ ЗАГУЉЕНА...

МОГЛО БИ СЕ
РЕЋИ!

МОЖДА ЋЕ БИТИ
БОЉЕ НА СЛЕДЕЋИМ
ЧАСОВИМА...



*Шта мислите, да ли се заносим да ће
убудуће бити боље?*

Неее, ма шта причате!?



Наредне недеље, наставница Реј нам рече:

- На прошлом часу сам хтела да видим на ком
нивоу је физичка спремност у вашем одељењу.

Нажалост, сви сте на НУЛТОМ нивоу!

Тако да...

Застала је и све понаособ нас погледала право у
очи. Без даха смо стајали у врсти пред њом.

- Тако да сам **СМИСЛИЛА** начин да се боље
упознамо, вежбамо и забавимо.

Шта ли је смислила? Покушао сам да пребројим
колико кругова могу да истрчим пре него

што ми се распрсну плућа. Проста рачуница:
могао сам их пребројати на прсте једне шапе.

Међутим, никако нисам очекивао да ће Рејова
предложити...